

BÈSTIES, POEMES I ALTRES BITXOS

Textos de LEIRE BILBAO

Il·lustracions de MAITE MUTUBERRIA

Traducció de JAUME SUBIRANA

Enquadernat en cartonné. 15 x 23,5 cm. 72 pàg. 16 €

Bèsties, poemes i altres bitxos (català)

ISBN 978-84-18558-23-8. Poesia.

Bestiapoemas y otros bichos (castellà)

ISBN 978-84-1343-105-5. Poesía ilustrada.

Poemas bestas e outros bechos (gallec)

ISBN 978-84-1343-104-8. Poesía ilustrada.

*Quan el món es va fer món
n'hi va haver que van callar,
i van prendre la paraula....*

[Fragment del poema "La llengua de la Terra"]

«Bèsties, poemes i altres bitxos» és el poemari *germà gran* de «Bitxopoemes i altres bèsties» (KALANDRAKA), guardonat amb el Premi Euskadi de Literatura 2017, el Premi Kirico 2019 al Millor Llibre Infantil i Juvenil, el 3r Premi Nacional als Llibres Millor Editats 2019 en la mateixa categoria i finalista al 16è Premi Atrapallibres 2020-2021. Junts conformen una proposta poètica global on aquesta segona part fa un pas més en nivell de lectura.

Els protagonistes tornen a ser criatures que habiten la terra, l'aigua i l'aire. La rima lúdica i el ritme que s'encomana d'aquestes composicions conviden a ser recitades i cantades col·lectivament, en família o en les aules. Aquests versos adaptats per Jaume Subirana destaquen per la seva musicalitat, les onomatopeies i els jocs de paraules a base de diàlegs poètics, concatenacions, acròstics, repeticions i altres recursos literaris. La diversió i el sentit festiu de la poesia estan servits en aquestes pàgines, que també presenten aspectes de la vida quotidiana amb imaginació, enginy i sentit de l'humor.

Les il·lustracions són un insòlit i original collage amb aplicacions de paper, tipografies, fotografies, empremtes dactilars, taques de colors intensos que contrasten amb les dues tonalitats predominants, dibuixos i gargots elaborats amb llapis de colors que transformen i descontextualitzen els objectes fins a extrems surrealistes. Són imatges de contingut simbòlic que contribueixen a fer que les lectores i lectors desenvolupin la seva creativitat i participin del procés artístic d'aquest peculiar bestiari.



- **Temàtica:** poemes lúdics protagonitzats per animals diversos.
- **Edat recomanada:** a partir de 6 anys.
- **Aspectes destacables:** continuació de «[Bitxopoemes i altres bèsties](#)» (3r Premi Nacional als Llibres Millor Editats 2019, entre altres); fauna, medi natural; creativitat, imaginació, collage; bestiari.
- **Avançament del llibre:**
<https://issuu.com/kalandraka.com/docs/besties-poemes-cat>

Leire Bilbao

(Ondarroa, Bizkaia, 1978)

Llicenciada en dret Econòmic per la Universitat de Deusto, des de ben jove ha estat vinculada al món del bertsolarisme. Des de la publicació del poemari «Ezkatak» el 2006, ha publicat nombrosos llibres per a públic infantil. La seva obra per a adults ha estat traduïda a diverses llengües, forma part de diverses antologies i algunes de les composicions han estat musicades. El reconeixement més destacat a la seva trajectòria és el Premi Euskadi de Literatura 2017 per «Bitxopoemes i altres bèsties» (Xomorropoemak, en eusquera, publicat per Pamiela).

Maite Mutuberria

(Eltzaburu, Navarra, 1985)

Llicenciada en Comunicació Audiovisual i graduada en Il·lustració. Es dedica a il·lustrar cartells i llibres per a infants i adults. Entre les seves obres destaquen l'àlbum il·lustrat «Pico chico», «Enorme suciedad» o «[Arbolidades](#)» (XII Premi Orihuela). Ha rebut, entre altres, el Premi de Periodisme Ricardo Arregi 2017, el Lazarillo 2014, el Premi Peru Abarka 2014 i el Premi Etxepare 2013.

<http://maitemutuberria.com>

